



# PRESS RELEASE

U.S. EMBASSY RANGOON

110 University Avenue, Kamayut Township, Rangoon,  
Burma

THE WHITE HOUSE  
Office of the Press Secretary

---

For Immediate Release

November 13, 2010

## **Statement by the President on the release of Aung San Suu Kyi**

While the Burmese regime has gone to extraordinary lengths to isolate and silence Aung San Suu Kyi, she has continued her brave fight for democracy, peace, and change in Burma. She is a hero of mine and a source of inspiration for all who work to advance basic human rights in Burma and around the world. The United States welcomes her long overdue release.

Whether Aung San Suu Kyi is living in the prison of her house, or the prison of her country, does not change the fact that she, and the political opposition she represents, has been systematically silenced, incarcerated, and deprived of any opportunity to engage in political processes that could change Burma. It is time for the Burmese regime to release all political prisoners, not just one.

The United States looks forward to the day when all of Burma's people are free from fear and persecution. Following Aung San Suu Kyi's powerful example, we recommit ourselves to remaining steadfast advocates of freedom and human rights for the Burmese people, and accountability for those who continue to oppress them.

###



# PRESS RELEASE

U. S. EMBASSY RANGOON

110 University Avenue, Kamayut Township, Rangoon,  
Burma

သမ္မတအမြဲဌာန  
သတင်းထုတ်ပြန်ရေးအတွင်းဝန်ရုံး

ချက်ချင်းထုတ်ပြန်ရန်

နိုဝင်ဘာ ၁၃ ၂၀၁၀

## ဒေါ်အောင်ဆန်းစုံကြည် လွှတ်မြောက်မှုအပေါ် သမ္မတ၏ သဘောထားထုတ်ပြန်ချက်

မြန်မာစစ်အစိုးရသည် ဒေါ်အောင်ဆန်းစုံကြည်ကို လွန်စွန်ကဲက ကာလရည်ကြော် အထိုကျန်ထား နှုတ်ပိတ် ထားခဲ့သော်လည်း သူသည် ဒီမိုကရေစိအရေး၊ ပြိုများ၊ မြန်မာနိုင်ငံပြုပြင်ပြောင်းလဲရေးမှားအတွက် ရဲရဲ့ပုံပုံ ဆက်လက်တိုက်ပွဲဝင်နေခဲ့ပါသည်။ သူသည် ကျွန်ုတ်၏ သူရဲကောင်းတစ်ဦးဖြစ်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံနှင့် ကမ္မာတစ်ဝန်ရှိ အခြေခံ လူမှုအခွင့်အရေးအတွက် ဆောင်ရွက်နေသူအားလုံး၏ အင်အားအရင်းအမြစ် တစ်ခုလည်း ဖြစ်ပါသည်။ အချိန်နောင်းလွန်ပြီးမှ သူ ပြန်လည်လွှတ်မြောက် လာခြင်းကို အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုက ကြိုဆိုပါသည်။

ဒေါ်အောင်ဆန်းစုံကြည် နေအိမ်အကျယ်ချုပ် အကျဉ်းကျနေခြင်း သိမဟုတ် နိုင်ငံအတွင်း အကျဉ်းချခံထားရခြင်းတို့က သူနှင့် သူဦးဆောင်ကိုယ်တွေ့ပြုသော အတိုက်အခဲနိုင်ငံရေး အင်အားစုံမှားအပေါ် စနစ်တကျ နှုတ်ပိတ်၊ အကျဉ်းချထားပြီး မြန်မာနိုင်ငံ ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေးလူပုဂ္ဂိုလ်မှားမှု အခွင့်အရေးမှားကို ပိတ်ပင်ထားခြင်းအား မပြောင်းလဲစေပါ။ ယခုအခါသမယသည် တစ်ဦးတစ်ယောက်ထဲကို မဟုတ်ဘဲ နိုင်ငံရေးအကျဉ်းသား အားလုံးကို မြန်မာစစ်အစိုးရက လွှတ်ပေးရန် ဖြစ်ပါသည်။

မြန်မာ နိုင်ငံသူနိုင်ငံသားမှားအားလုံး ကြောက်ရွဲ့ခြင်းနှင့် ညျဉ်းပန်းနိုင်စက်ခြင်းတို့မှ ကင်းလွှတ်လာမည့်နေ့ကို အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုက စောင့်မြှော်နေပါသည်။ ဒေါ်အောင်ဆန်းစုံကြည်၏ စံနမူနာအစွမ်းသတ္တိကို လိုက်နာရင်း မြန်မာပြည် သူမှား လွှတ်မြောက်ရေးနှင့် လူ.အခွင့်အရေးရပိုင်ခွင့်မှားအတွက်၊ ပြည်သူမှားအပေါ် ဆက်လက်ဖိနိုင်ချုပ်ချယ်နေသူမှားအား အရေးယူသွားရေးအတွက် ခိုင်ခိုင်မာမာ ဆက်လက်ရပ်တည်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ကျွန်ုတ်၏ ထပ်မံကတိပြုလိုက် ပါသည်။